



Christoph Galle / Tobias Sarx (Hrsg.)

Erasmus-Rezeption im 16. Jahrhundert

Inhalt

Vorwort. VII

WILHELM E. WINTERHAGER / CHRISTOPH GALLE

Wie breit war die Erasmus-Rezeption bis 1518/19? Zur sozialpsychologischen Wirkung des Humanismus vor der Reformation – eine Problemskizze. 1

CHRISTOPH GALLE

Erasmus-Rezeption im Reich und in England: Ein diachroner Vergleich volkssprachlicher Übersetzungen. 23

ERICH POPPE

„*Erasmus Roterodamus yr athro dyscedickaf, huotlaf, ac awdurusaf.*“
Zur Erasmus-Rezeption im 16. Jahrhundert in Wales. 39

TOBIAS SARX

Erasmus-Rezeption im französischen Protestantismus während des 16. Jahrhunderts. 57

STEFANIA SALVADORI

Rezeption des Erasmus im Italien des XVI. Jahrhunderts am Beispiel der ‚*Concio de immensa misericordia Dei*‘. 71

MONIKA RENER

Ich werde Euch mores lehren! Reinhard Lorichius, höfliche und züchtige Sitten auss dem hochberühmbten Erasmo Roterodamo, de Civilitate Morum, gezogen in kurtze Fragstuck verfasst 91

REGINA TOEPFER

Kritische Erasmus-Rezeption. Heinrich von Eppendorfs deutsche Übersetzung der ‚*Apophthegmata*‘ und das ‚*Pariser Reformationsspiel*‘ von 1524. 109

KLAUS FETKENHEUER

Erasmus Dimidiatus. Über die expurgierte ‚Adagia‘-Edition von
Paulus Manutius (1575) 133

RAIMUND WEINCZYK

Zur Rezeption des Erasmus von Rotterdam bei den Jesuiten im
16. Jahrhundert. 153

Anhang:

CHRISTOPH GALLE

Katalog deutschsprachiger Übersetzungen erasmischer Texte
im 16. Jahrhundert 177

CHRISTOPH GALLE

Katalog englischsprachiger Übersetzungen erasmischer Texte
im 16. Jahrhundert. 189

Register 197

Anschriften der Autorinnen und Autoren. 205